

#252

Narrator: Hasan Özgürbüz

Location: Tale was collected in kaza town of Ünye in Ordu Province, but narrator had spent most of life in kaza of Kula in Manisa Province.

Date: September 1964

"Let Us Not Go Too Deeply into That"

Once a farmer went to a kadı to have a contract signed. The kadı said that he did not have time to sign it just then, but that he would sign it on the following day. When the farmer appeared at court on the following day, however, the clerk told him that the kadı was still too busy and that he should return again on the next day. After this had continued for some time, the farmer finally realized that the kadı wanted a bribe.

This angered the farmer, but he needed the kadı's signature on his contract, and so he decided to give him a present. He took a large jar and filled it most of the way with ox dung. Then on top of this he spread a layer of white cheese. Taking this jar to the court, he presented it to the kadı with his compliments. At once the kadı found time to sign the contract. After the farmer had the contract safely in his hands, he could not resist asking, "Kadı, efendi, do you think it was proper for you to take that jar of cheese for signing this paper?"

The kadı smiled at him and said, "My friend, let us not go too deeply into that." Then he scooped some cheese from the jar and put it into his mouth. "What a fine jar of cheese."

"Well, as you said, let us not go too deeply into that," answered the farmer and left the court.